

Bruxelles, 26 iunie 2025
(OR. en)

10024/25

LIMITE

CORLX 570
CFSP/PESC 860
RELEX 726
COEST 452
FIN 650

ACTE LEGISLATIVE ȘI ALTE INSTRUMENTE

Subiect: REGULAMENT DE PUNERE ÎN APLICARE AL CONSILIULUI privind
punerea în aplicare a articolului 8a alineatul (1) din Regulamentul
(CE) nr. 765/2006 privind măsuri restrictive având în vedere situația din
Belarus și implicarea Belarusului în agresiunea Rusiei împotriva Ucrainei

REGULAMENTUL DE PUNERE ÎN APLICARE (UE) 2025/... AL CONSILIULUI

din ...

**privind punerea în aplicare a articolului 8a alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 765/2006
privind măsuri restrictive având în vedere situația din Belarus
și implicarea Belarusului în agresiunea Rusiei împotriva Ucrainei**

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 765/2006 al Consiliului din 18 mai 2006 privind măsuri restrictive având în vedere situația din Belarus și implicarea Belarusului în agresiunea Rusiei împotriva Ucrainei¹, în special articolul 8a alineatul (1),

având în vedere propunerea Înalțului Reprezentant al Uniunii pentru afaceri externe și politica de securitate,

¹ JO L 134, 20.5.2006, p. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2006/765/oj>.

întrucât:

- (1) La 18 mai 2006, Consiliul a adoptat Regulamentul (CE) nr. 765/2006.
- (2) Având în vedere gravitatea situației din Belarus, opt entități ar trebui să fie incluse pe lista persoanelor fizice și juridice, a entităților și a organismelor cărora li se aplică măsuri restrictive, prevăzută în anexa I la Regulamentul (CE) nr. 765/2006.
- (3) Prin urmare, anexa I la Regulamentul (CE) nr. 765/2006 ar trebui să fie modificată în consecință,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Anexa I la Regulamentul (CE) nr. 765/2006 se modifică în conformitate cu anexa la prezentul regulament.

Articolul 2

Prezentul regulament intră în vigoare la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptată la ..., ...

Pentru Consiliu

Președintele

ANEXĂ

În anexa I la Regulamentul (CE) nr. 765/2006, pe lista care figurează în secțiunea „B. Persoanele juridice, entitățile și organismele menționate la articolul 2 alineatul (1)” se adaugă următoarele rubrici:

	Nume Transliterare din ortografia belarusă Transliterare din ortografia rusă	Nume (ortografie belarusă) (ortografie rusă)	Informații de identificare	Motivele înscrierii pe listă	Data includerii pe listă
„48.	State-owned Foreign Trade Unitary Enterprise Belvneshpromservice	Дзяржаўнае знешнегандлёвае ўнітарнае прадпрыемства Белзнешпрамсэрвіс Государственное внешнеторговое унитарное предприятие Белвнешпромсервис	Adresa: 2 Kazinets street, Minsk, 220099, Belarus Data înregistrării: 14.7.1992 Număr de identificare fiscală: 100128724 Telefon: +375 17 272 07 08 Fax: +375 17 260 18 87 E-mail: reception@bvpservice.com Site web: https://www.bvpservice.by/ Persoane fizice asociate: Directorul general Aleksandr Iakovlevich Anischenko	State-owned Foreign Trade Unitary Enterprise Belvneshpromservice a fost înființată pentru a promova pe piețele străine produsele belaruse din domeniul apărării. Ea este specializată în exportul de produse de înaltă tehnologie în scopuri militare și are dreptul de a moderniza, repara și furniza produse militare pentru forțele de apărare aeriană, forțele aeriene și forțele terestre din Belarus. Prin urmare, Întreprinderea unitară de comerț exterior deținută de stat Belvneshpromservice sprijină complexul militar și industrial al Belarusului.	+

+ JO: a se introduce ca „dată a includerii pe listă” data publicării prezentului regulament de modificare.

	Nume Transliterare din ortografia belarusă Transliterare din ortografia rusă	Nume (ortografie belarusă) (ortografie rusă)	Informații de identificare	Motivele înscrierii pe listă	Data includerii pe listă
49.	OKB TSP Scientific Production Limited Liability Company	Науково-виробниче товариство з обмеженою відповідальністю «ОКБ ТСП» Научно-производственное общество с ограниченной ответственностью «ОКБ ТСП»	Adresa: Frantsiska Skoriny Street, building 1, unit 21, 220076 Minsk, Belarus Data înregistrării: 8.7.2002 Număr de identificare fiscală: 190369982 Telefon: +375 17 311 05 69 E-mail: tsp@tspbel.com Site web: https://sdc.okbtsp.com	OKB TSP Scientific Production Limited Liability Company este o societate de apărare implicată în dezvoltarea, producția și proiectarea de arme. Deține licențe de producție și de comerț exterior eliberate de Autoritatea de Stat pentru Industria Militară a Republicii Belarus. Produce echipamente precum vehicule militare și sisteme antiaeriene. Prin urmare, OKB TSP Scientific Production Limited Liability Company este o entitate care face parte din complexul militar și industrial al Belarusului.	+

+ JO: a se introduce ca „dată a includerii pe listă” data publicării prezentului regulament de modificare.

	Nume Transliterare din ortografia belarusă Transliterare din ortografia rusă	Nume (ortografie belarusă) (ortografie rusă)	Informații de identificare	Motivele înscrierii pe listă	Data includerii pe listă
50.	KB Unmanned Helicopters (UAVHeli)	КБ Беспілотныя Верталёты ООО КБ Беспилотный вертолеты	Adresa: d. 47, korp. 14, ul. Yanki Mavra, Minsk, 220015, Belarus Data înregistrării: 27.4.2017 Număr de înregistrare: 192807396	KB Unmanned Helicopters (UAVHeli) este o societate belarusă care produce aeronave și echipamente aeronautice. Compania produce elicoptere fără pilot special echipate și proiectate pentru a fi utilizate într-un context militar. Prin urmare, KB Unmanned Helicopters este o entitate care face parte din complexul militar și industrial al Belarusului, inclusiv prin implicarea sa în dezvoltarea și producția de tehnologie și echipament militar.	+

+ JO: a se introduce ca „dată a includerii pe listă” data publicării prezentului regulament de modificare.

	Nume Transliterare din ortografia belarusă Transliterare din ortografia rusă	Nume (ortografie belarusă) (ortografie rusă)	Informații de identificare	Motivele înscrierii pe listă	Data includerii pe listă
51.	Legmash Plant OJSC alias ZAVOD SHVEINYKH MASHIN OAO alias OTKRYTOE AKTSIONERNOE OBSHESTVO BELORUSSKIY METALLURGICHESK IY ZAVOD alias OTKRYTOE AKTSIONERNOE OBSHESTVO ZAVOD LEGMASH	Адкрытае акцыянернае таварыства Завод „Легмаш”	Adresa: Vostochny Lane, 17, Orsha, 211390, Belarus Data înregistrării: 6.5.1994 Număr de înregistrare: 300228934 Telefon: +375 216 42-00-91 Site web: https://legmash.by/ E-mail: legmash@vitebsk.by	Legmash Plant OJSC este o uzină belarusă care produce proiectile de artilerie de 152 mm și 122 mm pentru tunuri (inclusiv obuziere D-30, D-20, Msta-B, Giatsint-B și versiunile autopropulsate ale acestora). Fabrica produce și rachete neghidate de 122 mm de tipul 9M22U-1 pentru lansatoarele multiple de rachete 9K51 Grad. Prin urmare, Legmash Plant OJSC face parte din complexul militar și industrial al Belarusului. Legmash Plant OJSC primește beneficii fiscale semnificative, reglementate prin acte emise de președinție și de guvernul belarus. Prin urmare, și Legmash Plant OJSC beneficiază de pe urma regimului Lukașenko.	+

+ JO: a se introduce ca „dată a includerii pe listă” data publicării prezentului regulament de modificare.

	Nume Transliterare din ortografia belarusă Transliterare din ortografia rusă	Nume (ortografie belarusă) (ortografie rusă)	Informații de identificare	Motivele înscrierii pe listă	Data includerii pe listă
				Legmash Plant OJSC primește beneficii fiscale semnificative, reglementate prin acte emise de președinție și de guvernul belarus. Prin urmare, și Legmash Plant OJSC beneficiază de pe urma regimului Lukașenko.	

	Nume Transliterare din ortografia belarusă Transliterare din ortografia rusă	Nume (ortografie belarusă) (ortografie rusă)	Informații de identificare	Motivele înscrierii pe listă	Data includerii pe listă
52.	Research and Production Unitary Enterprise «Scientific and Technical Center LEMT» BelOMO alias UP NTTS LEMT BELOMO	Науково-виробниче унітарне підприємство «Науково-технічний центр ЛЕМТ БелОМО»	Adresa: D. 23, korp. 1, Nezhiloe pomeshchenie, Makaenka street, Minsk, 220114, Belarus Tip de entitate: Întreprindere deținută de stat Locul înregistrării: Belarus Data înregistrării: 26.5.1992 Număr de înregistrare: 100230590	Centrul Științific și Tehnic LEMT din Belarus este deținut de întreprinderea de stat BelOMO. LEMT produce sisteme de ochire optice și sisteme pentru arme convenționale, teletre laser, module de măsurare a distanței bazate pe lasere cu diode și sisteme de conducere a focului cu laser. Sistemele de ochire LEMT sunt utilizate în puștile automate AK-12 produse de Kalashnikov în Rusia. Prin urmare, LEMT face parte din complexul militar și industrial al Belarusului, inclusiv prin implicarea sa în dezvoltarea și producția de tehnologie și echipament militar.	+

+ JO: a se introduce ca „dată a includerii pe listă” data publicării prezentului regulament de modificare.

	Nume Transliterare din ortografia belarusă Transliterare din ortografia rusă	Nume (ortografie belarusă) (ortografie rusă)	Informații de identificare	Motivele înscrierii pe listă	Data includerii pe listă
53.	Laser Devices and Technologies alias Laser Devices and Technologies Limited Liability Company	Общество с ограниченной ответственностью «Лазерные приборы и технологии» Таварыства з абмежаванай адказнасцю «Лазерныя прыборы і тэхналогіі»	Adresa: Tsentralnaya Street, House 2, Room 116, Demidovichsky Village Council, Yutski Village, Dzerzhinsky District, Minsk Region, Belarus Tip de entitate: societate cu răspundere limitată Locul înregistrării: Belarus Data înregistrării: 10.2.2017 Număr de înregistrare: 691827047 Locul principal de desfășurare a activității: Minsk, Belarus	LLC Laser Devices and Technologies, cunoscută anterior sub denumirea LLC Laboratory of Additive Technologies, este o societate belarusă specializată în garnituri. Aceasta furnizează componente utilizatorilor finali militari, cum ar fi Peleng și Uralvagonzavod. Societatea furnizează, de asemenea, componente pentru producția de dispozitive de ochire panoramice (PKP) pentru tancurile rusești T-72 și T-90.	+

+ JO: a se introduce ca „dată a includerii pe listă” data publicării prezentului regulament de modificare.

	Nume Transliterare din ortografia belarusă Transliterare din ortografia rusă	Nume (ortografie belarusă) (ortografie rusă)	Informații de identificare	Motivele înscrierii pe listă	Data includerii pe listă
				Astfel, LLC Laser Devices and Technologies furnizează componente pentru sectoarele militare și industriale ale Belarusului, sprijinind progresele militare și tehnologice ale țării, precum și dezvoltarea capabilităților sale de apărare și securitate.	

	Nume Transliterare din ortografia belarusă Transliterare din ortografia rusă	Nume (ortografie belarusă) (ortografie rusă)	Informații de identificare	Motivele înscrierii pe listă	Data includerii pe listă
54.	JSC Vistan alias Open Joint Stock Company «VISTAN»	Адкрытае акцыянернае таварыства «ВІСТАН» Открытое акционерное общество «ВИСТАН»	Adresa: Dimitrova street, 36/7, 210627, Vitebsk, Belarus Tip de entitate: societate deschisă pe acțiuni Locul înregistrării: Vitebsk, Belarus Data înregistrării: 1.2.1994 Număr de înregistrare: 300029332 Locul principal de desfășurare a activității: Belarus Site web: https://vistan.ru/index.html E-mail: comintern@tut.by , info@vistan.ru	JSC Vistan este un producător belarus de mașini-unelte, inclusiv mașini cu control numeric computerizat (CNC), polizoare cilindrice, mașini de rectificat fără centru, echipamente de prelucrare a angrenajelor și strunguri. Acestea sunt tehnologii cu dublă utilizare utilizate în producția de produse militare. JSC Vistan exportă peste 60 % din produsele sale în Rusia și furnizează mașini-unelte întreprinderilor ruse din domeniul apărării, inclusiv JSC «Krasny Oktyabr». Societatea face parte dintr-un program de substituție a importurilor dintre Belarus și Rusia și primește finanțare în valoare de 15 000 000 US\$ în cadrul sprijinului financiar din partea statului rus, pentru a extinde producția de mașini de prelucrare a uneltelor.	+

+ JO: a se introduce ca „dată a includerii pe listă” data publicării prezentului regulament de modificare.

	Nume Transliterare din ortografia belarusă Transliterare din ortografia rusă	Nume (ortografie belarusă) (ortografie rusă)	Informații de identificare	Motivele înscrierii pe listă	Data includerii pe listă
				În plus, JSC Vistan a primit finanțare din partea guvernului rus pentru dezvoltarea de proiecte strategice în domeniul aviației, indicând contribuția sa la complexul militar și industrial rus. Prin urmare, JSC Vistan face parte din complexul militar și industrial belarus și contribuie la dezvoltarea pe plan militar și tehnologic a Belarusului, precum și la dezvoltarea sectorului său de apărare și securitate.	

	Nume Transliterare din ortografia belarusă Transliterare din ortografia rusă	Nume (ortografie belarusă) (ortografie rusă)	Informații de identificare	Motivele înscrierii pe listă	Data includerii pe listă
55.	Rukhservomotor LLC alias OOO Ruchservomotor alias TAA Ruchservamator alias OOO Rukhservomotor alias Limited Liability Company «Rukhservomotor»	TAA Pyxcepвaмaтop OOO Pyxcepвoмoтop	Adresa: 5 Montazhnikov Street, 220019, Minsk, Belarus Tip de entitate: societate cu răspundere limitată Locul înregistrării: Belarus Data înregistrării: 24.2.2000 Număr de înregistrare: 800002497 Locul principal de desfășurare a activității: Minsk, Belarus Site web: https://eng.e-motors.tech/ https://lasercut.by/	Rukhservomotor LLC este o societate belarusă care se axează pe dezvoltarea și fabricarea de sisteme de coordonate de precizie. Aceasta furnizează bunuri cu utilizare finală militară întreprinderilor care sunt utilizatori finali militari. Societatea participă la producția de dispozitive de ochire panoramice (PKP) pentru tancurile rusești T-72 și T-90.	+

+ JO: a se introduce ca „dată a includerii pe listă” data publicării prezentului regulament de modificare.

	Nume Transliterare din ortografia belarusă Transliterare din ortografia rusă	Nume (ortografie belarusă) (ortografie rusă)	Informații de identificare	Motivele înscrierii pe listă	Data includerii pe listă
			Tel. +375 17 390 54 47 +375 17 390 30 76 Fax: +375 17 390 54 48 E-mail: info@e-motors.tech	Prin urmare, Rukhservomotor LLC face parte din complexul militar și industrial belarus și contribuie la îmbunătățirea militară și tehnologică a Belarusului, precum și la dezvoltarea sectorului său de apărare și securitate.	